

Textiles - Dyestuffs - Part 2: General method for the determination of extractable dyestuffs including allergenic and carcinogenic dyestuffs (method using pyridine-water) (ISO 16373-2:2014)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 16373-2:2014 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 16373-2:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 16373-2:2014 consists of the English text of the European standard EN ISO 16373-2:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 04.06.2014.	Date of Availability of the European standard is 04.06.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 59.080.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Textiles - Dyestuffs - Part 2: General method for the
determination of extractable dyestuffs including allergenic and
carcinogenic dyestuffs (method using pyridine-water) (ISO
16373-2:2014)

Textiles - Colorants - Partie 2: Méthode générale de
détermination des colorants extractibles, notamment les
colorants allergènes et cancérigènes (méthode utilisant un
mélange pyridine/eau) (ISO 16373-2:2014)

Textilien - Farbstoffe - Teil 2: Allgemeines Verfahren zur
Bestimmung von extrahierbaren Farbstoffen einschließlich
allergener und karzinogener Farbstoffe (Pyridin-Wasser-
Verfahren) (ISO 16373-2:2014)

This European Standard was approved by CEN on 3 June 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 16373-2:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" the secretariat of which is held by BSI, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 16373-2:2014 has been approved by CEN as EN ISO 16373-2:2014 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	1
5 Safety precautions	1
6 Reagents	2
7 Apparatus	2
7.1 Apparatus and auxiliaries for sample preparation.....	2
7.2 Chromatographic equipment (selected from the following).....	2
8 Procedure	3
8.1 Preparation of test specimen.....	3
8.2 Extraction.....	3
8.3 Detection and quantification of dyestuff.....	3
8.4 Calibration.....	3
9 Calculation and expression of the results	4
10 Test report	4
Annex A (normative) List of carcinogenic dyestuffs	5
Annex B (normative) List of allergenic and other dyestuffs	6
Annex C (normative) Calculation	7
Annex D (informative) Examples of chromatographic methods	8
Annex E (informative) Reliability of the method	17
Annex F (informative) Multiple-extraction of several textile fibres with pyridine/water	18
Bibliography	20

Introduction

The ISO 16373 series deals with dyestuffs used in textile for qualification and quantification.

ISO 16373-1¹⁾ includes the definition of the dyestuff classes and the description of some procedures to identify qualitatively the dyestuff class used in textile material.

The other parts of ISO 16373 are related to the quantification of some dyestuffs.

In this part of ISO 16373, the principle of the test method is based on the extraction using pyridine-water solution, which has been found to be the most efficient solution to extract a large range of dyestuffs, including allergenic and carcinogenic dyestuffs.

In ISO 16373-3, the principle of the test method is based on extraction using triethylamine/methanol solution. This solution has been found efficient to extract some dyestuffs in some cases.

Additional information related to the recovery rate (to characterize the extraction efficiency) obtained from the application of ISO 16373-3 and this part of ISO 16373 will be summarized in ISO 16373-1.

It is important to note that other test methods exist related to azo dyes, for which a reduction of those extracted azo dyes leads to the release of some aromatic amines, to be detected and determined using chromatography.

The percentage of recovery using the method of this part of ISO 16373 is shown in [Annex F](#) for the dyestuff classes (to be defined in ISO 16373-1) acid, basic, direct, disperse, solvent dyestuffs and “mordant dyestuffs” on different textile fibres.

1) To be published.

Textiles — Dyestuffs —

Part 2:

General method for the determination of extractable dyestuffs including allergenic and carcinogenic dyestuffs (method using pyridine-water)

1 Scope

This part of ISO 16373 specifies the analyses used to detect extractable dyestuffs in textile products, with the extraction performed for all kind of fibres and types of dyestuffs using pyridine/water (1:1). It lists (see [Annexes A](#) and [B](#)) the allergenic and carcinogenic dyestuffs which can be analysed using this method; the lists of dyestuffs are expandable.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

allergenic dyestuff

dyestuff which may cause an allergic skin reaction

3.2

carcinogenic dyestuff

dyestuff which is classified as carcinogenic substance

Note 1 to entry: Harmonized classification according to the *Globally harmonized system of classification and labelling of chemicals (GHS)*,^[2] incorporated in EU Regulation 1272/2008 (CLP)^[3].

4 Principle

A coloured test specimen is selected from the textile article and extracted with pyridine/water at 100 °C. The extract is analysed by liquid chromatography/diode array detection (LC/DAD) and/or by liquid chromatography/mass spectrometry (LC/MS).

5 Safety precautions

WARNING — The substances listed in [Tables A.1](#), [B.1](#) and [B.2](#) are classified as substances known to be or suspected to be human allergens or carcinogens.

Ensure that any handling and disposal of these substances is in strict accordance with the appropriate national health and safety regulations.